

— Вэй Эр, — окликнул Ло Чжи Цю Ло Вэя, — Второе Высочество прибыл сюда обсудить с тобой о ликвидации последствий стихийных бедствий.

Только после этого Ло Вэй выказал принцу свое почтение должным образом и сказал:

— Наводнение на юге уже нуждается в помощи императорского двора?

Призвав Лун Сюаня присесть, Ло Чжи Цю спросил Ло Вэя:

— В эти дни ты постоянно ходишь в Министерство Финансов (возможно Ведомство по учёту населения и сбору налогов), разве не слышал, насколько серьезно наводнение на юге?

— Лань, — позвал Ло Вэй Вэй Ланя за своей спиной, он отличался от Ло Чжи Цю, радеющего за народ. — Пусть Сяо Сяо приготовит немного закусок, — он не хотел, чтобы Вэй Лань оставался с Лун Сюанем.

Вэй Лань вышел, и понимая, за что волновался Ло Вэй не возвращался больше.

Лун Сюань оглядел кабинет Ло Вэя. Книги на полках аккуратно разложены, но их немного. На письменном столе лежали кисти, чернила, бумаги и чернильный камень, а так же некоторые официальные документы сложенные грудой. Что касается нынешней личности Ло Вэя, эта учебная комната очень грубая (низкопробная).

— На самом деле, Вашему Высочеству лучше обратиться к своему августейшему отцу, — Ло Вэй не желал оставаться с Лун Сюанем наедине.

— Иди сюда, хочешь, чтоб тебя понизили в должности за неуважительное отношение к принцу? — сказал Ло Чжи Цю.

— Это ты нарисовал? — спросил Лун Сюань у Ло Вэя, как будто не слыша неприязни в его словах, указывая на картину на левой стене.

— Да, — ответил тот. Он изобразил на этой картине водный лотос в озере во дворе. Она была написана по прихоти, а Вэй Лань лелея ее как сокровище, обрамил и повесил на стену.

— Никак не думал, что ты еще и рисуешь, — сказал Лун Сюань, он действительно не ожидал, что Ло Вэй сведущ и в рисовании.

— Разве ты здесь не для обсуждения помощи при стихийных бедствиях? — Ло Вэй не хотел говорить об этом с Лун Сюанем и сменил тему, — Сколько серебра вы собираетесь выделить?

— Это детальный счет, рассчитанный мною, — Лун Сюань выложил на стол перед Ло Чжи Цю и Ло Вэем две приходо-расходные книги, — Сначала проверьте, есть ли не совпадающие места.

Увидев бухгалтерские книги, Ло Вэй почувствовал беспокойство, но прямо сейчас он в своем собственном кабинете, и у него нет оправдания, чтобы избавиться от этого, поэтому ему пришлось взбодриться и проверить счета один за другим.

— Начинайте без меня, — сказал Ло Чжи Цю взглянув на внимательно читавшего приходо-расходную книгу, следуя за Лун Сюанем, он не замечал в нем скрытой иронии, — Государь вызвал меня во дворец.

— Если уйдешь, я не смогу закончить проверку в одиночку, — сказал Ло Вэй.

— Я знаю о твоих способностях в этом, — сказал Ло Чжи Цю. — Сегодня я собираюсь со всем разобраться, вместе с вторым принцем. Это вопрос спасения жизней, и откладывать его нельзя.

— Разве нельзя попросить больше людей о помощи? — никак не сдавался Ло Вэй, его вовсе не радовала перспектива остаться наедине с Лун Сюанем.

— Юнь Ци, — заговорил Лун Сюань, — Не думаю, что мой отец хочет, чтобы слишком много людей знали, сколько серебряных лян имеются в казне императорского двора.

— Эти деньги для оказания помощи в случае стихийных бедствий, — сказал Ло Вэй, — А не для казначейства Министерства Финансов.

— Что, если сумма помощи в случае стихийных бедствий, на которую мы рассчитываем, превысит предполагаемую сумму казначейского серебра? — сказал Лун Сюань.

— Как такое возможно? — спросил Ло Вэй неверяще.

— В нашей казне ощущается осязаемая нехватка средств, — признался Лун Сюань Ло Вэю. — Разве ты не обратил внимания, когда работал в Министерстве Финансов?

— Обратил внимание на что? — спросил тот.

— Наводнения на юге вызывают беспорядки с прошлого года и поныне там тяжелая ситуация, — начал растолковывать Лун Сюань. — На северо-западе прошла сильная засуха. В прошлом году мы отправили войска в Северный Янь, а затем меняли поток реки. Едва ослабла эпидемия в Чу Чжоу, как появились сообщения об эпидемии в Юнь Чжоу. Ты должен знать обо всех этих бедствиях, больших и малых, по всей стране. В этом году было уже потрачено слишком много средств.

Ло Чжи Цю посмотрел на то, как Ло Вэй застыл от объяснений Лун Сюаня, и поклонившись, обхватив ладонью одной руки кулак другой, вышел.

Ло Вэй взглянул на вышедшего из кабинета отца, и ничего не сказал, но сосредоточился на проверке бумаг. В этом году битва в зале аудиенций была не такой ожесточенной, как в предыдущие годы. Главная причина в том, что в этом году в Великом Чжоу произошло много стихийных бедствий, с юга на север, с запада на восток. Кто в здравом уме в такой час захочет устроить неприятности перед Императором Син У? На самом деле чиновники даже моргать боялись.

В тот момент, когда Ло Вэй и Лун Сюань вместе находились в кабинете, просматривая документы с расчетами, а Ло Чжи Цю все еще ехал во дворец, и улицы и переулки столицы все еще праздновали Новый Год, на длинную плотину на юге, известную как Вли (десять тысяч ли), рухнула под двойной атакой проливных дождей и наводнений, взаимно усиливавшие друг друга и никак не отступавшие. Прорыв плотины произошел практически одновременно во всех местах, люди могли лишь наблюдать, как плотина в одно мгновение разрушилась, как разбившаяся глиняная скульптура. Никто даже запаниковать не успел, хлынувший поток за считанные секунды смыл все и вся на своем пути. Там разразилась великая катастрофа.

Восемь южных провинций, 69 округов мгновенно обратились водным царством (1). Потоп был подобен чудовищу, пожирающему все, что можно было проглотить, включая бесчисленные жизни.

Люди в столице в течение целого дня еще не знали об этом. Когда Ло Чжи Цю вошел в Зал Вечного Света Императора Син У, того заботило совсем другое:

— Сначала посмотри отчет о чрезвычайной ситуации из юго-востока Сян Чжоу, — сказал Император Син У, увидев, как Ло Чжи Цю входит во дворец.

Ло Чжи Цю принял срочное донесение о чрезвычайной ситуации от Чжао Фу. Он даже не успел прочесть его, как сразу обратил внимание на то, что он оказался написан человеческой кровью.

— Сян Чжоу Вэй Чжэна сгинул, — хрипло сказал Император Син У. — Это послание, написанное кровью (2), которую он написал мне перед смертью.

Вэй Чжэн был мужем принцессы Нингуо, младшей сестры от той же матери, что и Император Син У, так же он являлся наивысшим чином в администрации Сян Чжоу. Услышав от Императора Син У, что Вэй Чжэн сгинул, Ло Чжи Цю испугался, но начал вчитываться в это письмо, написанное кровью.

— Варвары взбунтовались? — прочитав послание, написанное кровью, Ло Чжи Цю показал потерянный вид. Он посмотрел на Императора Син У, заподозрив, что ему это снится. В Сян Чжоу, на юго-востоке, проживало самое большое число иноплеменников. Они всегда были мирными, и большая часть из них жила в горах тянущихся вдоль юго-восточной границы. Как

они могут внезапно взбунтоваться? Вэй Чжэн стал мучеником, пожертвовав собой ради страны, разве гарнизоны в Сян Чжоу все исчезли?

— Думаю, я всегда неплохо относился к этим племенам, — послание, написанное кровью, Вэй Чжэна было написано в спешке, очень короткое, и в нем не сообщалось, почему варвары выступили против их государства, поэтому Император Син У не мог знать подробностей.

Паника Ло Чжи Цю длилась всего мгновение, успокоившись, он сказал Императору Син У:

— Варвары рассредоточены по всем юго-восточным провинциям, и сильно в Сян Чжоу, поэтому кажется, юго-восток не может быть мирным. Ваше Величество, официальные лица на юго-востоке сообщат о причине противостояния. Самая неотложная задача на данный момент — переброска войск на юго-восток. В этот год больших бедствий, постигших наш Великий Чжоу, нам нельзя позволить хаосу охватить юго-восток!

— Ты также сказал, что варвары распределены на юго-востоке, поэтому солдаты на юго-востоке не могут двигаться, — сказал Император, — Перебросьте солдат извне.

— Если Вы перебросите войска на юго-восток, но Ваш покорный слуга опасается, что это не решит насущной проблемы, — сказал Ло Чжи Цю. — Если на всем юго-востоке царит хаос, сколько солдат пришлет императорский двор, чтобы подавить хаос среди варваров?

Монарх и его министр столкнулись с дилеммой. Либо они перебрасывали войска на месте, либо перебрасывали войска из других провинций. Вред получается и так и так, и нет ни одного полностью верного решения, каждый шаг может оказаться неверным.

— Для обсуждения этого вопроса лучше пригласить генералов, — предложил Ло Чжи Цю. Военное дело — не его сильная сторона. Чтобы направить войска для противодействия восстанию, Ло Чжи Цю неоднократно в про себя взвешивал все «за» и «против» и не мог принять решение.

— Переведите солдат извне, — сказал Император Син У Ло Чжи Цю, все решив. — Я не могу позволить варварам на юго-востоке объединиться, разнося повсюду войну, это лучше, чем потерять юго-восток моего Великого Чжоу.

В небесах столицы загремел гром.

Двери и окна кабинета Ло Вэя сотряслись от грома.

Лун Сюань поднял взгляд, взглянув на Ло Вэя, и увидел, что тот зарылся в книгу, и его не волновало громохание снаружи.

— В детстве ты боялся грома, — сказал Лун Сюань Ло Вэю, после чего задал вопрос, — Разве

ты не боишься сейчас?

— Люди меняются, — даже не глядя на него, ответил Ло Вэй. — Когда я был молод, я боялся, а теперь не боюсь.

— Это, как раньше ты любил, а теперь нет?

Кисть в руке Ло Вэя остановилась и, наконец, посмотрел на Лун Сюаня с одеревеневшим выражением лица, и сказал:

— Ваше Высочество прав. Если тебе все равно, не имеет значения, боитесь вы этого или вам это нравится.

1. 澤國 (zégúó) — озёрное (водное) царство (обр. о местности, где много водоёмов или охваченной наводнением)

2. Письмо (послание), написанное кровью (обр. о документе из глубины оскорблённой души или с выражением решимости, протеста)

Приставка Чжоу, это буквально провинция, это оставшееся от анлейта, да и слово провинция не мелькает так часто. Так что в данной ситуации с Сян Чжоу, там произошло восстание.

<http://bllate.org/book/15662/1401151>